

GUÍA PARA LA COMPROBACIÓN DE ETIQUETAS Y DOCUMENTOS DE COMUNICACIÓN

Las modificaciones aportadas a este documento figuran identificadas con un trazo vertical al margen.

Índice

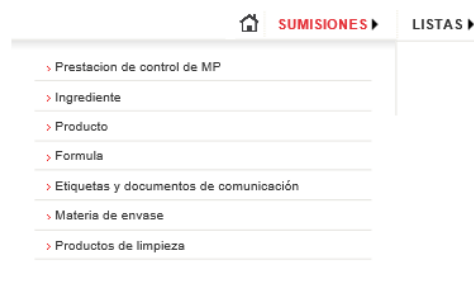
A. Etiquetas	1
1. Menciones necesarias en productos cosméticos terminados y certificados.....	3
2. Menciones necesarias en el caso de materias primas certificadas para cosméticos	7
3. Menciones necesarias en el caso de prestación de servicios (caso de un manipulador)	8
B. Documentos de comunicación	8
C. Traducciones	10

A. Etiquetas

Cada proyecto de etiquetaje que haga referencia a lo ecológico y al natural, a ECOCERT, a la marca ECOCERT y/o a la certificación por parte de ECOCERT tiene que, antes de su impresión, ser validado por ECOCERT según la norma ECOCERT de los Cosméticos naturales y ecológicos y/o según la norma COSMOS de los cosméticos ecológicos y naturales.

Si es posible, por motivos prácticos, debería ser el propietario de la marca quien presentara sus etiquetas.

De hecho, es más práctico tener como contacto a la persona responsable del etiquetaje. Todas las presentaciones de etiquetaje tiene que hacerse por el Green Portal pasando por el menú SUMISIÓN >ETIQUETA y documentos de comunicación:



Para dar de alta etiquetas, hay que hacer:

- Elegir la norma y el tipo de documento (estuche, etiqueta, etc...)
- Rellenar la descripción de la etiqueta (recto/verso/volumen...)
- Vincular el etiquetado al producto con ayuda del botón "añadir o cancelar productos". Este botón permite buscar en la lista de productos después de haber dado de alto productos.
- Adjuntar documentos correspondientes y eventuales comentarios.

ETIQUETAS Y DOCUMENTOS DE COMUNICACIÓN

Norma: [No definido]

Tipo de etiqueta y documentos de comunicación: [No definido]

Descripción (anverso, reverso, volumen concernido, documentos de comunicación...):

Fecha de sujeción : 25/01/2018

Fecha de tratamiento :

Comentarios:

Estatuto: [No definido]

Categoría presupuesto: [No definido]

Comentarios ECOCERT:

Comentario OFF :

Acceso libre

ARCHIVOS ADJUNTOS

Puede dar acceso libre a los archivos adjuntos de la presentación etiqueta a su socio para estos productos (ordenante o subcontratista) poniendo en comentario acceso libre.

Fecha de tratamiento :

Comentarios:

acceso libre

Para tener más información sobre el funcionamiento del Green Portal, puede consultar nuestra guía de utilización (TS040(GL)-guía de utilización del Green Portal).

Nuestra validación, notificada en el Green Portal con el estatuto **"Validado"**, da por bueno el etiquetaje según el referencial de los cosméticos ecológicos y naturales ECOCERT y/o según el referencial COSMOS de los cosméticos ecológicos y naturales.

Es responsabilidad suya asegurarse de que sus etiquetas cumplan las normativas del país donde se vayan a comercializar los productos.

Recordatorio:

La referencia a Ecocert, a Ecocert Greenlife, a la certificación por Ecocert y/o la utilización de la marca de certificación Ecocert, pueden estar sobre un producto terminado cosmético sólo si éste es certificado por Ecocert.

Un producto que contiene ingredientes no certificados pero procedentes de materias primas ecológicas, no puede hacer referencia al grado ecológico de estas materias primas debido a la ausencia de control de trazabilidad en las diversas etapas de la vida de la materia prima (fabricación, acondicionamiento...). de hecho, eso resulta una pérdida del grado ecológico.

En este documento:

En negro: concierne ambas normas





En verde: concierne ECOCERT sólo

En morado: concierne COSMOS sólo

1. Menciones necesarias en productos cosméticos terminados y certificados

A continuación se resume la articulación entre los requisitos de la norma y las disposiciones del Código del Consumo francés relativas a la certificación:

Estas menciones deben aparecer juntas para la norma Ecocert

Lista INCI	<p>* (u otro símbolo) en cada ingrediente ecológico que remita a la mención «ingredientes procedentes de la agricultura ecológica» ** (u otro símbolo) que remita a la mención «transformados a partir de ingredientes ecológicos» en el caso de los ingredientes ecológicos procesados químicamente <i>* y ** No obligatorios para COSMOS NAT pero a poner fuera del facing si utilizados</i> <i>Para la norma COSMOS, las menciones de la norma pueden ser utilizadas.</i></p>		
Características de la certificación	<p>El XX% del total de los ingredientes procede de la agricultura ecológica (<i>No obligatorios para COSMOS NAT pero a poner fuera del facing si utilizados ; para la norma COSMOS, la mención de la norma puede ser utilizada</i>) Ecocert : El XX% del total de los ingredientes es de origen natural (<i>No obligatorio tan producido el 100 % ecológico</i>) COSMOS : X% del total es de origen natural (<i>No obligatorio si el producto es 100 % ecológico o 100 % NAT</i>)</p>		
Mención de certificación	<p>Ecocert : Cosméticos naturales: Cosmético natural certificado por Ecocert Greenlife según el referencial Ecocert disponible en http://cosmetics.ecocert.com Cosméticos ecológicos: Cosmético natural y ecológico certificado por Ecocert Greenlife según el referencial Ecocert disponible en http://cosmetics.ecocert.com COSMOS : NATURAL : COSMOS NATURAL certificado por Ecocert Greenlife según el estándar COSMOS disponible en http://COSMOS.ecocert.com¹ ORGANIC : COSMOS ORGANIC certificado por Ecocert Greenlife según el estándar COSMOS disponible en http://COSMOS.ecocert.com¹</p>		
LOGO	<p>ECOCERT: logo ECOCERT simple o con el grado</p>	 COSMÉTIQUE BIOLOGIQUE	 COSMÉTIQUE ÉCOLOGIQUE
	<p>COSMOS : el logo con la firma COSMOS es obligatorio</p>	 COSMOS ORGANIC	 COSMOS NATURAL

¹ : La mención « disponible en <http://COSMOS.ecocert.com> » es facultativa

Ejemplos de ingredientes ecológicos transformados químicamente:

Alcohol, glicerina, aceites hidrogenados, aceites saponificados, etc.



Las menciones deben ser visibles cuando el consumidor adquiera el producto y deben aparecer en la caja o el estuche del producto, si lo hay. Igualmente, el total o parte de estas menciones se pueden repetir en una nota adjunta o en el embalaje interior.

La certificación sólo es aplicable a productos. Ecocert no puede certificar marcas, envases ni fórmulas independientemente.

La norma COSMOS da también la posibilidad de hacer referencia a un porcentaje complementario: porcentaje de ingredientes procedentes de la agricultura ecológica en masa en el producto total sin agua ni minerales (% diferente utilizado únicamente en USA). Este porcentaje es verificado sólo para la norma COSMOS y debe estar mencionado bajo la forma: YY % del producto total menos el agua y los minerales es de origen ecológico (fuera del facing para COSMOS NATURAL).

Observaciones:

- Porcentajes:

Los porcentajes no se pueden redondear al alza.

Ecocert no impone un número de decimales concreto. De todas formas, se aconseja utilizar porcentajes sin decimales.

- Lista INCI:

Como la lista INCI es de su responsabilidad, Ecocert no comprueba el orden de los ingredientes.

Ecocert sólo comprueba que la lista INCI concuerde con la fórmula validada. Deberá justificarse cada diferencia respecto a dicha fórmula.

En relación a este punto, usted deberá rellenar y firmar el archivo F382(GC-COS) (Declaración de conformidad de la lista INCI con la fórmula validada).

Con la firma de este documento, usted notifica a Ecocert que las listas INCI de sus etiquetas son conformes con la fórmula validada. Su responsable de certificación comprobará la presencia de asteriscos en los ingredientes procedentes de la agricultura ecológicos únicamente.

Si utiliza un ingrediente en versión ecológica y también no ecológica, este ingrediente tiene que aparecer una sola vez en su lista del INCI. Por tanto, **no puede reivindicar la naturaleza ecológica de dicho ingrediente** con el asterisco en la lista del INCI.

No se permite utilizar asteriscos en los alérgenos.

Es obligatorio utilizar la lista INCI en los productos con un único ingrediente.

- Traducción de la lista INCI en lengua vernácula:

Si quiere traducir la liste INCI en lengua común, hay que traducir toda la liste. Si solo se traduce una parte de la lista INCI (componentes activos por ejemplo), hay que asegurarse que su presentación no produzca confusión para el consumidor respecto a la composición exacta del producto.

- Logo:

La carta de utilización del logo ECOCERT reúne los requisitos de utilización de la marca /logo ECOCERT y de las referencias a la certificación TS006(GC)es - Reglas para el uso del logo y de la marca ECOCERT).

A fin de evitar confusiones del consumidor, junto a las referencias a Ecocert no se puede utilizar ningún otro logo que no sea el de Ecocert (se puede solicitar una exención si el embalaje es muy pequeño).



La firma COSMOS asociada al logo de ECOCERT es obligatoria para cada producto certificado por ECOCERT según la guía « Labelling guide » disponible en <http://cosmos-standard.org> . En caso de presencia del logo COSMOS de una asociación, el logo ECOCERT es obligatorio y puede usarse sin la firma COSMOS.

- Reivindicaciones relativas a la naturaleza orgánica:

El nombre de un producto certificado no debe hacer referencia al término «ecológico» a no ser que sea ecológico en un 95% o que se especifique qué se considera «ecológico» en el producto.

Ejemplos de casos en que el porcentaje ecológico es < 95%:

No se autorizan denominaciones como «Pasta de dientes ecológica» o «Crema ecológica».

Se autoriza la denominación «aceite de masaje con jengibre ecológico».

No se permiten las expresiones «gama ecológica» o «cuidado ecológico». Sí se permiten las denominaciones «gama con certificación ecológica» o «cuidado con certificación ecológica», sólo si todos los productos de la gama son certificados.

Algunas reglamentaciones (ex: ley californica, ley brasileña) no autorizan la mención "ecológico" fuera del facing, entonces por favor asegurad usted la conformidad de los productos según las reglamentaciones vigentes en los diferentes países de distribución de sus productos certificados.

En un producto COSMOS NATURAL no se puede indicar sobre el facing del envase/du producto:

- referencias al ecológico o equivalente
- referencias a un ingrediente ecológico

Sin embargo, es posible indicar el porcentaje de ingredientes procedentes de la agricultura ecológica bajo reserva:

- La policía del texto no debe tener una talla superior a la policía más pequeña utilizada para otras menciones del facing del embalaje
- Debe ser unido a la firma COSMOS NATURAL, y
- los ingredientes ecológicos deben ser claramente identificados en la lista del INCI

Si por lo tanto, se quiere valorizar ingredientes "naturales" contenidos en productos

Si la palabra ECO/BIO (o equivalente) se utiliza en el nombre del organismo o bien de la marca, no tiene que confundir al consumidor respecto al nivel de la certificación del producto.

- Referencia al natural

Respecto a la norma, los agro-ingredientes químicamente procesados y los ingredientes minerales químicamente procesados no pueden estar presentes como naturales pero únicamente como "origen natural" en los etiquetados y en los documentos de comunicación. Es importante asegurarse que las reivindicaciones que se utilizan no pueden ser consideradas como confusiones para el consumidor que dejarían pensar que el producto es natural o que harían referencias a un porcentaje falso.

Ninguna reivindicación al natural o al origen natural no puede hacerse respecto a los ingredientes de origen petroquímico.

- Traducciones y etiquetas multilingües:

Usted tiene que comprobar que sus productos sean conformes a la normativa vigente de los países de distribución de sus productos certificados.

Por defecto, las normas para la aprobación de etiquetas son las mismas para todos los países de distribución.

El enunciado de certificación, los porcentajes y la referencia a ingredientes ecológicos tienen que aparecer en los productos certificados por lo menos una vez en un mismo idioma.

Si quiere añadir un enunciado de certificación y/o los porcentajes en otro idioma, éstos deben traducirse correctamente y en su totalidad.

Existen traducciones en francés, inglés, italiano, español y alemán. Para el resto de idiomas, tendrá que presentar la etiqueta traducida en francés o en inglés junto con el formulario F372(GC-COS) (Compromiso para la conformidad de las traducciones).

- Referencia al COFRAC o a la acreditación:

En caso de referencia a la acreditación obtenida por Ecocert Greenlife que concierne la certificación de los productos de cosmética, esta referencia es autorizada sólo si:

- Esto concierne sólo los productos certificados por Ecocert Greenlife, y un certificado en curso de validez existe
- Esto no presta a confusión y no deja suponer que el proveedor él mismo o el producto "sería acreditado" por el Cofrac
- La referencia debe ser la siguiente o reenviar a: "acreditación n°5-0520, certificación de Productos y Servicios, camada disponible sobre www.cofrac.fr"

- Producto acabado sin etiquetar / granel:

Para un producto acabado sin etiqueta, se debe presentar la etiqueta de la caja que contendrá el producto sin etiquetar, para su validación. En esta etiqueta tienen que aparecer como mínimo el nombre del producto acabado y el nombre del organismo de certificación.

Si la lista INCI y los porcentajes también aparecen en dicha etiqueta, éstos tienen que ser correctos, aunque no son obligatorios.

Es el mismo para el granel, en la etiqueta del acondicionamiento primario se debe indicar el nombre del producto y el nombre del organismo de certificación.

Asimismo, las normas para dichas etiquetas son las mismas que para los productos acabados con etiqueta.

- Productos con el ordenante comprometido con otro organismo de certificación (únicamente COSMOS)

Dar de alta para validación de un documento que reúne todas las menciones

- lista INCI con los asteriscos y los dobles asteriscos
- nivel de certificación
- Porcentaje en el etiquetado (eco/origen natural)

La validación se hará en un documento oficial que tendrá que entregarse a su ordenante para que el organismo de certificación pueda verificar la conformidad del etiquetaje final asegurándose de la confidencialidad de sus fórmulas.

- Modificación menor:

En el caso de modificaciones menores que no afecten al enunciado de certificación, el porcentaje, el logo, la lista INCI, las reivindicaciones de ecológico/natural o el nombre del producto, no será necesario volver a validar la etiqueta.

La declaración se tiene que hacer en el Green Portal (categoría sumisión etiqueta) explicado **en comentarios** de la sumisión que se trata de una modificación menor (ejemplo: modificación menor: cambiamos el color del estuche). En este caso, gracias de no vincular documento. Vuestro encargado de certificación tomará en cuenta la modificación menor

(el etiquetado no se revisara en su totalidad, de hecho, no se facturara) – la validación de textos de la primera etiqueta se quedara validada.

Hay que declarar una sola modificación menor por etiqueta para asegurarse de la coherencia del expediente y de su seguimiento en la auditoria. Pasado una, el etiquetado tendrá que ser revisado por completo de nuevo por su encargado de certificación.

- **Caso particular del aluminio (solamente para la norma Ecocert):**

Los productos desodorantes o anti-transpirantes que contienen una concentración de aluminio superior a 0,6% (es decir más de 10% de piedra de Alumbre) tendrán que apuntar en su etiquetado la mención "contiene X% de aluminio".

- **Otras reivindicaciones:**

En caso de dudas implicando el cumplimiento de la reglamentación vigente, Ecocert se reserva el derecho de consultar a las autoridades competentes.

2. Menciones necesarias en el caso de materias primas certificadas para cosméticos

En el caso de un ingrediente comercializado como producto acabado, las reglas son las mismas a las anteriormente descritas.

En el caso de una comercialización como ingrediente las únicas menciones que hay que indicar son:

Etiqueta	Nombre del producto y el nombre del organismo de certificación Obligatorios
Etiquette ou FT	Lista INCI y/o composición Ecocert : Características de la certificación: El XX% del total de los ingredientes es de origen natural El XX% del total de los ingredientes procede de la agricultura ecológica (Si el producto es 100% ecológico, esta mención será suficiente) La mención de la certificación: Materia prima certificada por Ecocert Greenlife según el referencial Ecocert de los Cosméticos Naturales y Ecológicos disponible en http://cosmetics.ecocert.com COSMOS : Certificado al x% ecológico por Ecocert Greenlife según el estándar COSMOS disponible en http://COSMOS.ecocert.com ¹
Logo (non obligatoire)	Ecocert : Logo Ecocert simple o con Cosmético ecológico  COSMOS : logo COSMOS CERTIFIED 

¹ : La mención « disponible en <http://COSMOS.ecocert.com> » es facultativa

Todas estas menciones deben aparecer en la etiqueta del producto o en un documento técnico adjunto. En todos los casos, el nombre del producto y el organismo de certificación deben aparecer en la etiqueta.

Si usted quiere marcar ingredientes ecológicos e ingredientes ecológicos transformados químicamente, tiene que utilizar símbolos que remitan a la frase «ingredientes procedentes de la agricultura ecológica» y «transformados a partir de ingredientes ecológicos».

Las exigencias relativas al logo y a la lista INCI son las mismas que las de los productos cosméticos acabados.

En cambio, el nombre de la materia prima puede hacer referencia a la palabra "ecológico" aunque el % de ingredientes procedente de la agricultura ecológica es inferior al 95 %.

Una etiqueta genérica (únicamente nombre comercial + enunciado de certificación) se pueden aceptar para materias primas si se valida la ficha técnica correspondiente y si usted se compromete a adecuar la etiqueta a dicha materia prima.

3. Menciones necesarias en el caso de prestación de servicios (caso de un manipulador)

En el caso de una prestación de servicios, no se puede hacer referencia a la certificación de un producto.

El enunciado que debe usar en sus etiquetas es la siguiente:

«Prestación de servicio controlada por Ecocert Greenlife»

Para sus documentos de transacción (facturas, albaranes), la mención " Prestación de servicio ecológico" (o Acondicionamiento/Embalaje ecológico por ejemplo) es suficiente.

De manera general las garantías que conciernen la calidad ecológica de un producto sobre sus documentos de transacción no deben prestar a confusión concerniente el origen ecológico y la norma o la reglamentación concernida.

B. Documentos de comunicación

Esto afecta a los anuncios en TV/radio/prensa, páginas web, etiquetas de muestras, expositores, catálogos, anuncios en el punto de venta, notas, etc.

Todos los documentos de comunicación tienen que darse de alta en el Green Portal en menú **Presentación (sumisión) > Etiqueta y documentos de comunicación**

De hecho, los pasos son los siguientes:

- elegir la **norma** y en documentos de comunicación en **tipo de documento** elegir el **tipo de documento de comunicación**.
- rellenar la **descripción** del documento dado de alta (trama, versión Export, documentos para distribuidores...)
- añadir los **archivos adjuntos** correspondientes y completar **comentarios** si es necesario.
- No es necesario vincular los documentos de comunicación a un producto al menos que sea una muestra. (Vínculo – hacer un clic en **añadir /suprimir productos**)

ETIQUETAS Y DOCUMENTOS DE COMUNICACIÓN

Norma:

Tipo de etiqueta y documentos de comunicación:

Categoría del documento:

Descripción (anverso, reverso, etc.):

Fecha de sujeción:


Fecha de tratamiento:

Estatuto:

Categoría presupuesto:

Comentarios ECOCERT:

Acceso libre

 ARCHIVOS ADJUNTOS

Los documentos de comunicación que hacen referencia a la certificación y/o Ecocert deben respetar las reglas más abajo:

- Si hay mención de los %, éstos deben estar conformes (ninguna exigencia que concierne la mención utilizada tanto que no presta a confusión)
- Si hay mención de la lista INCI, ésta debe estar conforme (* y ** sobre los ingredientes ecológicos no son obligatorios)
- La utilización de un logo está sometida a las mismas reglas que a las etiquetas
- La utilización de la palabra "ecológico" está sometida a las mismas reglas que la de las etiquetas
- La referencia al COFRAC o la acreditación está sometida a las mismas reglas que la de las etiquetas

No es necesario que presente todos los documentos de comunicación para su validación.

Debe firmar un compromiso de cumplimiento de las normas anteriores en relación con sus documentos de comunicación (F373(GC-COS) Compromiso de cumplimiento de requisitos para documentos de comunicación) y se deben aportar y validar cuando existen (mediante un documento de comunicación o un borrador) todos los textos que presenten a la compañía Ecocert y/o la certificación.

También debe completar y presentar la lista de documentos de comunicación (F374(GC-COS) Lista de documentos de comunicación) a su responsable de certificación.

Durante las auditorías, el inspector seleccionará algunos de los documentos de comunicación.

Si usted no firma el compromiso (F373 (GC-COS) - Compromiso de cumplimiento de requisitos para documentos de comunicación), todos los documentos de comunicación que hacen referencia a la certificación por Ecocert y/o Ecocert deberán ser validados antes de utilización e impresión.



C. Traducciones

Norma Ecocert:

Idioma		Francés	German	Italian	Inglés
Ingredientes ecológicos		Ingrédients issus de l'agriculture biologique	Inhaltsstoffe aus kontrolliert biologischem Anbau	Ingredienti prodotti da agricoltura biologica	Ingredients from organic farming
Ingredientes ecológicos procesados químicamente		Transformés à partir d'ingrédients biologiques	Hergestellt mit Bio-Inhaltsstoffen	Trasformati da ingredienti biologici	Made using organic ingredients
Origen natural 100%		XX % du total des ingrédients sont d'origine naturelle	XX % der gesamten Inhaltsstoffe sind natürlichen Ursprungs	XX % del totale degli ingredienti sono di origine naturale	XX % of the total ingredients are from natural origin
% ecológico		XX % du total des ingrédients sont issus de l'agriculture biologique	XX % der gesamten Inhaltsstoffe sind aus kontrolliert biologischem Anbau	XX % del totale degli ingredienti sono prodotti da agricoltura biologica	XX % of the total ingredients are from organic farming
Enunciado de certificación	Producto acabado	NATURAL Cosmétique Ecologique certifié par Ecocert Greenlife selon le référentiel Ecocert disponible sur http://cosmetiques.ecocert.com	Naturkosmetik nach dem Ecocert Standard durch Ecocert Greenlife zertifiziert, Standard verfügbar unter http://cosmetics.ecocert.com	Cosmetico Naturale certificato da Ecocert Greenlife secondo il disciplinare Ecocert disponibile su http://cosmetics.ecocert.com	Natural Cosmetic certified by Ecocert Greenlife according to Ecocert Standard available at http://cosmetics.ecocert.com
		ECOLÓGICO Cosmétique Ecologique et Biologique certifié par Ecocert Greenlife selon le référentiel Ecocert disponible sur http://cosmetiques.ecocert.com	Natur-und Biocosmetik nach dem Ecocert Standard durch Ecocert Greenlife zertifiziert, Standard verfügbar unter http://cosmetics.ecocert.com	Cosmetico Naturale e Biologico certificato da Ecocert Greenlife secondo il disciplinare Ecocert disponibile su http://cosmetics.ecocert.com	Natural and Organic Cosmetic certified by Ecocert Greenlife according to Ecocert Standard available at http://cosmetics.ecocert.com
	Materia prima	Matière première certifiée par Ecocert Greenlife selon le référentiel Ecocert des Cosmétiques Ecologiques et Biologiques disponible sur http://cosmetiques.ecocert.com	von Ecocert Greenlife zertifizierter Rohstoff nach dem Standard für Natur – und Biocosmetik, verfügbar unter http://cosmetics.ecocert.com	Materia prima certificata da Ecocert Greenlife secondo il disciplinare Ecocert dei cosmetici naturali e biologici disponibile su http://cosmetics.ecocert.com	Raw material certified by Ecocert Greenlife according to the Ecocert Standard for Natural and Organic Cosmetics available at http://cosmetics.ecocert.com
Prestación de servicios		Prestation de service contrôlée par Ecocert Greenlife	Dienstleistung durch Ecocert Greenlife kontrolliert	Prestazione di servizio controllata da Ecocert Greenlife	Service provision checked by Ecocert Greenlife



Norma COSMOS:

Idioma		Francés	German	Italian	Inglés
Ingredientes ecológicos		Ingrédients issus de l'agriculture biologique	Inhaltsstoffe aus kontrolliert biologischem anbau	Ingredienti prodotti da agricoltura biologica	Ingredients from organic farming
Ingredientes ecológicos procesados químicamente		Transformés à partir d'ingrédients biologiques	Hergestellt mit Bio-Inhaltsstoffen	Trasformati da ingredienti biologici	Made using organic ingredients
Origen natural 100%		Y% du total est d'origine naturelle	Y% natürlicher Ursprung im Gesamtprodukt	Y% del totale è di origine naturale	Y% natural origin of total
% ecológico		XX % du total des ingrédients sont issus de l'agriculture biologique	XX % der gesamten Inhaltsstoffe sind aus kontrolliert biologischem anbau	XX % del totale degli ingredienti sono prodotti da agricoltura biologica	XX % of the total ingredients are from organic farming
Enunciado de certificación	Producto acabado	NAT COSMOS NATURAL certifié par Ecocert Greenlife selon le référentiel COSMOS disponible sur http://COSMOS.ecocert.com ¹	COSMOS NATURAL nach dem COSMOS Standard durch Ecocert Greenlife zertifiziert, Standard verfügbar unter http://COSMOS.ecocert.com ¹	COSMOS NATURAL certificato da Ecocert Greenlife secondo il disciplinare COSMOS disponibile su http://COSMOS.ecocert.com ¹	COSMOS NATURAL certified by Ecocert Greenlife according to COSMOS standard available at http://COSMOS.ecocert.com
		BIO COSMOS ORGANIC certifié par Ecocert Greenlife selon le référentiel COSMOS disponible sur http://COSMOS.ecocert.com ¹	COSMOS ORGANIC nach dem COSMOS Standard durch Ecocert Greenlife zertifiziert, Standard verfügbar unter http://COSMOS.ecocert.com ¹	COSMOS ORGANIC certificato da Ecocert Greenlife secondo il disciplinare COSMOS disponibile su http://COSMOS.ecocert.com ¹	COSMOS ORGANIC certified by Ecocert Greenlife according to COSMOS standard available at http://COSMOS.ecocert.com ¹
	Materia prima	Certifié à X% biologique par Ecocert Greenlife selon le référentiel COSMOS disponible sur http://COSMOS.ecocert.com ¹	Certifié à X% biologique par Ecocert Greenlife selon le référentiel COSMOS disponible sur http://COSMOS.ecocert.com ¹	Certificato al X% biologico da Ecocert Greenlife secondo il disciplinare COSMOS disponibile su http://COSMOS.ecocert.com ¹	Certified as x% organic by Ecocert Greenlife according to COSMOS standard available at http://COSMOS.ecocert.com ¹
Prestación de servicios		Prestation de service contrôlée par Ecocert Greenlife	Dienstleistung durch Ecocert Greenlife kontrolliert	Prestazione di servizio controllata da Ecocert Greenlife	Service provision checked by Ecocert Greenlife

¹ : La mención « disponible en <http://COSMOS.ecocert.com> » es facultativa